



Ka hadalka qoyska

Å snakke om familien

 Espen Stranger-Johannessen

 Billie Cejka Risnes

 Mohamed Abdirashid

 3

 Soomaali so / nynorsk nn



“Qoys ma leedahay?”

...

«Har du familie?»



“Haa, aniga iyo ninkayga waxaan leenahay laba gabdhood iyo wiil.”

...

«Ja, mannen min og eg har to døtrere og ein son.»



“Waxaan sidoo kale leeyahay laba gabdhood, laakiin waa la i furay.”

...

«Eg har òg to døtrere, men eg er skild.»



“Immisa sano ayay jiraan gabdhahaaga?”

...

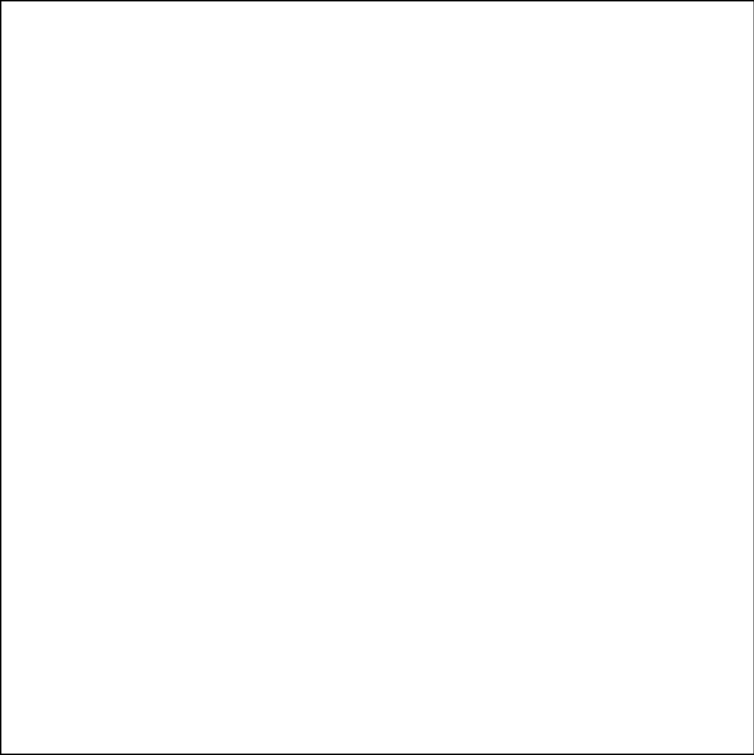
«Kor gamle er døtrene dine?»



“Mina waa afar jir, waxay aadaa iskoolka barbaarinta, Miriam waa toban jir, marka waxay aadaa iskoolka.”

...

«Mina er fire år. Ho går i barnehagen. Miriam er ti, så ho går på skulen.»



“Dhammaan carruurteyda waxay dhigtaan iskoolka, wiilkaygu wuxuu qalin jabin doonaa sanadka soo socda.”

...

«Alle barna mine går på skulen. Sonen min blir ferdig neste år.»



“Taasi waa wax weyn! Waxay u koreen si degdeg ah.
Muxuu rabaa inuu sameeyo ka dib?”

...

«Så fint! Dei veks så fort. Kva vil han gjere etter
det?»



“Wuxuu rabaa inuu shaqo helo, laakiin waxaan u sheegaa inuu jaamacad galo.”

...

«Han vil få seg ein jobb, men eg seier til han at han burde byrje på universitetet i staden.»



“Taasi waa fikrad wanaagsan, waxaan sidoo kale rajeynayaa in carruurteyda ay jaamacad geli doonaan isku maalin.”

...

«Det er ein god idé. Eg håper òg at barna mine vil byrje på universitetet etter kvart.»



LIDA Stories


lidastories.net

Ka hadalka qoyska

Å snakke om familien

 Espen Stranger-Johannessen

 Billie Cejka Risnes

 Mohamed Abdirashid (so), Espen Stranger-Johannessen (nn)

